

Manuel Vermeer



Kultur *Schock* China

Alltagskultur | Tradition | Verhaltensregeln

Religion | Tabus | Familie | Mann und Frau | Stadt- und Landleben

Geschichte | Gesellschaft | Ausländer



REISE Know-How Verlag Peter Rump Bielefeld

Andere Länder – andere Sitten

Dr. Manuel Vermeer

KulturSchock China



*„Je stiller man ist, desto mehr kann man hören“
Konfuzius*

Impressum

Dr. Manuel Vermeer
KulturSchock China

erschienen im
REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH
Osnabrücker Str. 79
33649 Bielefeld

© REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH
1. Auflage 2018

Alle Rechte vorbehalten.

Gestaltung

Umschlag: G. Pawlak
Inhalt: amundo media GmbH
Fotos: siehe Fotonachweis Seite 9

Lektorat: amundo media GmbH

PDF-ISBN 978-3-8317-4017-8

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung
Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und
der Niederlande.

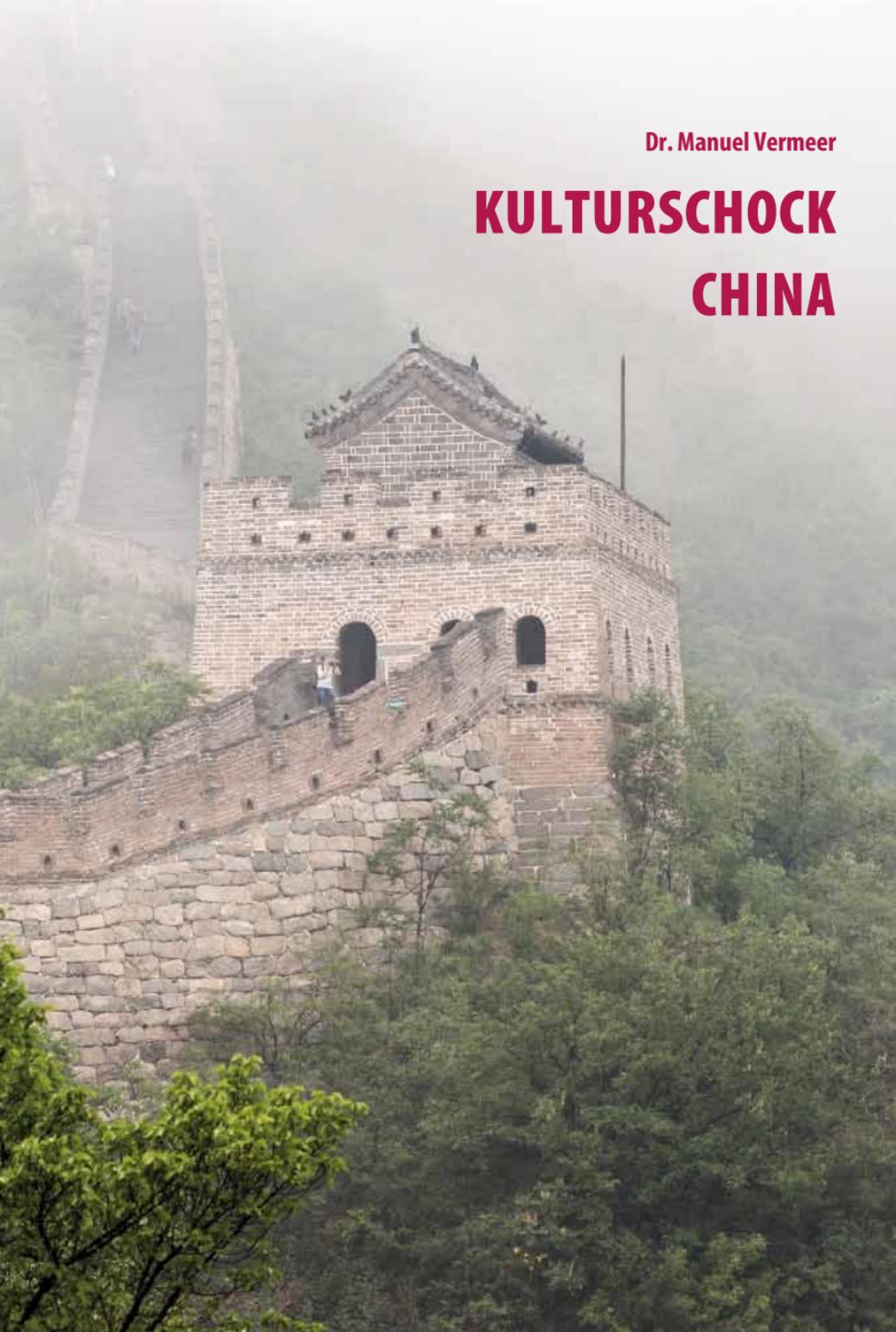
Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat,
bekommt unsere Bücher auch über unseren
Büchershop im Internet: www.reise-know-how.de

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare
und Verbesserungsvorschläge, gern auch
per E-Mail an info@reise-know-how.de.

Alle Informationen in diesem Buch sind vom
Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und
vom Lektorat des Verlages gewissenhaft
bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht
ausgeschlossen werden können, erklärt der
Verlag, dass alle Angaben im Sinne der
Produkthaftung ohne Garantie erfolgen
und dass Verlag wie Autor keinerlei
Verantwortung und Haftung für inhaltliche
und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren
Produkten und ihre Reihenfolge sind als
Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen
anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsanga-
ben sind rein subjektive Einschätzungen
des Autors und dienen keinesfalls der
Bewerbung von Firmen oder Produkten.



Dr. Manuel Vermeer

KULTURSCHOCK CHINA



Vorwort

Nach über dreißig Jahren chinesischer Reform- und Öffnungspolitik muss man sich die Frage gefallen lassen, wieso man im Zusammenhang mit diesem Thema überhaupt noch von einem Kulturschock spricht. Aber gerade weil der Reisende denkt, er sei gut vorbereitet und ein Schock bei all der verfügbaren Information zu China wohl kaum möglich, trifft er als Ausländer immer wieder auf Situationen, die er nicht einzuordnen weiß. Hanne Chen meint, der Kulturschock, der sich bei näherer Beschäftigung mit der chinesischen Zivilisation einstellen, beruhe genau genommen nicht auf der Begegnung mit dem Fernen Osten, sondern auf der Erkenntnis, dass technischer Fortschritt, Humanität und zivilisatorische Überlegenheit, die der moderne Westen für sich beansprucht, selbst erschreckend jungen Datums sind.

China hat sich geöffnet, ja, aber trotz alledem bleiben uns viele Verhaltensweisen der Chinesen fremd. Den Begriff „verwestlicht“ sollte man vermeiden, da er zu ungenau ist: Was genau ist „der Westen“? Amerikanische Fastfood-Ketten? – Die chinesische Kultur ist so vielfältig, so alt und in vieler Hinsicht so verschieden von der unsrigen (deutschen), dass man dies nicht in einem Buch umfassend beschreiben kann. Es soll daher anhand einiger Stichpunkte zum einen Wissen vermittelt werden (Historie, Philo-

Auf der Reise zu Hause www.reise-know-how.de

- ➔ Ergänzungen nach Redaktionsschluss
- ➔ kostenlose Zusatzinformationen und Downloads
- ➔ das komplette Verlagsprogramm
- ➔ aktuelle Erscheinungstermine
- ➔ Newsletter abonnieren



Bequem einkaufen
im Verlagsshop



Oder Freund auf
Facebook werden

sophie, Sprache etc.), zum anderen sollen tief in der Kultur verankerte Verhaltensweisen erklärt (Netzwerke, Höflichkeit) oder einfach Hinweise zum Verhalten als Ausländer gegeben werden (Geschenke, Taxi etc.). Der begrenzte Umfang des Buches gab dabei den Rahmen für die Auswahl vor; vieles muss unerwähnt bleiben. Als Beispiel sei die Kultur der Minderheiten erwähnt, die hier nicht beschrieben werden kann. Dennoch ist ein tiefer Einblick in das Leben der Chinesen heute gelungen, was immer man – wir sprechen wohlgerne von einem Fünftel der Menschheit! – auch unter „den Chinesen“ verstehen mag. Die Unterschiede zwischen Alt und Jung, zwischen dem entwickelten Ostchina und dem in weiten Teilen kaum bewohnten Westen sind groß; nicht alles kann für alle Chinesen gelten.

Dr. Manuel Vermeer
Heidelberg/Shanghai, im Herbst 2017

Danksagung

Bei diesem Buch handelt es sich um eine von Verlag und Autor neu konzipierte Fassung des Werks, das Frau Hanne Chen jahrelang so ausgezeichnet bearbeitet hat. Vieles wurde aktualisiert, manche aktuellen Themen wurden neu aufgenommen, so die Kapitel über Social Media oder über die neuen Seidenstraßen und Chinas Strategien für die Zukunft. Aber vieles blieb auch erhalten, da meine Vorgängerin, Hanne Chen, hervorragende Arbeit geleistet hat und, gerade was die Kapitel Geschichte oder auch Konfuzianismus oder Daoismus betrifft, eine Neuausarbeitung nur schlechter hätte ausfallen können. Ich darf mich daher an dieser Stelle ausdrücklich und mit großem Respekt vor ihrer langjährigen Arbeit bei Frau Chen dafür bedanken, dass ich Teile ihrer Texte wörtlich oder sinngemäß übernehmen durfte.

Extrainfos im Buch

ergänzen den Text um anschauliche Zusatzmaterialien, die vom Autor aus der Fülle der Internet-Quellen ausgewählt wurden. Sie können bequem über unsere spezielle Internetseite **www.reise-know-how.de/kulturschock/china18** durch Eingabe der jeweiligen Extrainfo-Nummer (z. B. „#1“) aufgerufen werden.

Vorwort	4
Verhaltenstipps von A bis Z	11
Die geschichtlichen Wurzeln	25
Chinas Geschichte bis 1949	26
VR China seit 1949	44
Die VR China: Reform- und Öffnungspolitik	57
Der kulturelle Rahmen	69
Morallehren, Religion und mehr	70
Errungenschaften und Erfindungen	86
Kalender und Feste	92
Hao hao xuexi: Bildung in China	95
Korruption und Guanxi	101
Strategien der Konfliktbegrenzung	112
China heute – Staat, Politik und Wirtschaft	119
VR China: demokratische Diktatur des Volkes	120
Taiwan: von der Militärdiktatur zur Demokratie	126
Wirtschaft: Sozialistische Marktwirtschaft	133
Verkehr und Transportmittel	142
Minderheiten und Separatismus	144
Sozialsysteme	146
Stadt und Land	149



■ Geschlechter und Familie 153

Die Hälfte des Himmels: zur Rolle der Frau	154
Bedeutung der Familie	167

■ Der Alltag von A bis Z 173

Alkohol, Rauchen und Drogen	174
Behörden und Polizei	175
Ess- und Trinkkultur	176
Einkaufen	189
Feng Shui	189
Feste, Bräuche, Traditionen	190
Freizeit, Sport und Spiel	195
Gesprächsverhalten	201
Gesundheitswesen	209
Infrastruktur	210
Internet und Onlinemedien: Zensur oder Freiheit?	212
Liebe und Sex	217
Menschenrechte	220
Natur- und Umweltschutzdenken	222
Rundfunk, TV und Presse	236
Sicherheit	237
Sprache und Schrift	237

Die Skyline von Beijing beeindruckt nicht nur bei Nacht



■ Als Fremder in China 257

Zwischen Ressentiments und Gastfreundlichkeit:	
China und die Ausländer	258
Chinesisch-deutsche Partnerschaften	263
Fremdeln	266
Das Bild von Touristen	272
Deutsche in China: von Qingdao bis heute	273
China und Deutschland heute	276
Geschenke	278
Begrüßung und Verabschiedung	281
Gastfreundschaft	282

■ Anhang 285

Literaturtipps	286
Informatives aus dem Internet	287
Register	291
Karte: Volksrepublik China, Provinzen	298
Der Autor	300

Exkurse zwischendurch

Zeittafel der chinesischen Dynastien	30
Die Opiumkriege (1839–1842 und 1856–1860).....	32
Ein Schicksal während der Kulturrevolution	55
Das chinesische Gefängnis- und Lagersystem.....	62
Der chinesische Tierkreis	93
Bestrafungen in der Schule des vorrevolutionären Chinas.....	97
Das Fußbinden	160
Chinesisches Zuprosten will gelernt sein.....	186



PHOTOFEST

Fotonachweis

Soweit der Fotograf nicht direkt am Bild vermerkt ist, stehen die Kürzel an den Abbildungen für folgende Personen, Firmen und Einrichtungen. Wir bedanken uns für ihre freundliche Abdruckgenehmigung.

<i>ia</i>	<i>Indra Artelt</i>
<i>ld</i>	<i>Lars Dörenmeier</i>
<i>mb</i>	<i>Markus Bingel</i>
<i>fo</i>	<i>Fotolia.com, stock.adobe.com</i>

Umschlagbilder und Buchrücken: Indra Artelt